

Standardni uvjeti kupnje

1. Predmet i svrha

1.1 Ovi uvjeti kupnje („Standardni uvjeti kupnje“) primjenjuju se na svaku narudžbu („Narudžba“) za kupnju proizvoda („Proizvodi“) i/ili usluga („Usluge“) od tvrtke Zoetis Netherlands Holdings B.V., hrvatska podružnica za promidžbu, sa sjedištem u Petra Hektorovića 2, 10000 Zagreb, OIB: 28813364188, koja nastupa u ime tvrtke Zoetis Netherlands Holdings B.V., čije je sjedište u Rivium Westlaan 74, 2909 LD Capelle Aan Den IJssel, Rotterdam (Kupac“) od nekog dobavljača („Dobavljač“, zajedno s Kupcem: „ugovorne strane“ a pojedinačno: „ugovorna strana), ukoliko ugovorne strane u pisanom obliku zajednički ne dogovore drugačije. Narudžba predstavlja Kupčevu ponudu da kupi Usluge i/ili Proizvode od Dobavljača i smatrat će se prihvaćenom na dan onog od sljedećih događaja koji prije nastupi:

- (i) kad Dobavljač izda pisanu potvrdu Narudžbe; ili
 - (ii) nakon bilo kojeg postupka Dobavljača koji je konzistentan s ispunjavanjem Narudžbe;
- u kojem trenutku i na koji datum stupaju na snagu ugovor („Ugovor“) koji uključuje Uvjete (koji su niže definirani) i Narudžba. Nikakav dokument koji izda Dobavljač ne smije se tumačiti kao protuponuda niti će se na bilo koji način primjenjivati u svrhu mijenjanja Ugovora i svi drugi uvjeti izrijeckom se isključuju, uključujući one koji se impliciraju trgovinom, uzancama ili praksom, osim ako Kupac prihvati takvu protuponudu.

1.2 Kupčevi posebni uvjeti („Posebni uvjeti“, ako se na njih izričito poziva u Narudžbi, izmijenit će ove Standardne uvjete. Ovi standardni uvjeti, tako izmijenjeni Posebnim uvjetima, ako ih bude, primjenjuju se i isključuju bilo koje druge uvjete, bilo da su oni sadržani u Dobavljačevoj: (i) ponudi, (ii) potvrdi Narudžbe, ili (iii) drugdje.

1.3 Ugovor i pripadajuća isporuka Usluga, Predmeta isporuke (prema definiciji u nastavku) i/ili Proizvoda od strane Dobavljača, podliježu ovom redoslijedu prvenstva (ukoliko u Posebnim uvjetima nije izričito drugačije propisano):

- (i) Posebni uvjeti;
- (ii) ovi Standardni uvjeti;
- (iii) bilo koji dokument na koji se poziva u Posebnim uvjetima, uključujući, bez ograničavanja, dokumente koji sadrže bilo kakve posebne upute (kao što je tehnička dokumentacija, uvjerenje o kvaliteti ili informacije o sigurnosti); informacije o specificiranoj količini ili kvaliteti Proizvoda ili Predmeta isporuke (prema definiciji u nastavku); informacije o izvršavanju Ugovora; ili specificirani vremenski okvir za isporuku ili datumi isporuke (svi takvi dokumenti zajedno s Posebnim uvjetima i Standardnim uvjetima definirani su u „Uvjetima“); i
- (iv) Dobavljačeva komercijalna ponuda, ukoliko se Kupac s njom složi u pisanom obilku i ako ona nije u suprotnosti s Uvjetima.

1.4 Smatrat će se da je Dobavljač pročitao i razumio Uvjete i odgovoran je za svoju procjenu rizika, neizvjesnosti i bilo kakvih potencijalnih poteškoća s kojima bi se Dobavljač mogao suočiti prilikom izvršavanja Usluga ili isporuke Proizvoda i/ili Predmeta isporuke (prema definiciji u nastavku). Nadalje, Dobavljač se obvezuje tražiti i provjeriti sve dokumente ili tehničke informacije koje su potrebne za izvršavanje njegovih obveza u skladu s Ugovorom. Nikakva dopuna, izmjena ili preinaka Ugovora od strane Dobavljača neće obvezivati Kupca bez Kupčevog prethodnog pisanog odobrenja.

1.5 Kupac ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo koje Usluge, Proizvode ili predmete isporuke u odnosu na takve Usluge ili Proizvode („Predmeti isporuke“) koje pruža ili isporučuje Dobavljač, ako te Usluge, Proizvodi ili Predmeti isporuke nisu isporučeni u skladu s Narudžbom koju je u ime Kupca propisno odobrio neki njegov propisno ovlašteni djelatnik.

1.6 Dobavljač mora osigurati da se u svakom pismu, fakturi, otpremnici ili drugoj pisanoj obavijesti koja se odnosi na svaku Narudžbu, navede broj Kupčeve Narudžbe.

2. Izvršavanje Ugovora

2.1 Pravovremeno izvršavanje. Dobavljač je dužan pružiti Usluge i/ili isporučiti Proizvode i bilo koje Predmete isporuke u skladu s vremenskim okvirima i datumima isporuke utvrđenim u Narudžbi ili koji su na neki drugi način dogovoreni s Kupcem u pisanom obliku. Rok za izvršenje Usluga i isporuku Proizvoda i bilo kojih Predmeta isporuke od bitne je važnosti za Ugovor. Dobavljač mora odmah obavijestiti Kupca o bilo kojem događaju koji bi mogao utjecati na predviđene vremenske rokove i datume isporuke odnosno dovesti do kašnjenja u izvršavanju Usluga i/ili isporuci Proizvoda i Predmeta isporuke.

2.2 Standardi izvršavanja. Dobavljač mora sve svoje obveze iz Ugovora izvršavati:

- (i) strogo u skladu s uvjetima Ugovora;
- (ii) na profesionalan, ekspeditivan i odgovoran način; i
- (iii) sa svom dužnom vještinom i pažnjom u skladu s opće prihvatljivim industrijskim i stručnim standardima, postupcima i praksama;

a sve to na opravdano zadovoljstvo Kupca.

2.3 Usluge, Proizvodi i Predmeti isporuke koji se izvršavaju ili isporučuju u skladu s Ugovorom ne smiju imati nikakvih većih nedostataka, moraju biti prikladni za predviđenu namjenu i za njihovo predviđeno korištenje te u svakom pogledu trebaju biti u skladu s odgovarajućom Narudžbom i bilo kojim drugim specifikacijama koje je Kupac dostavio ili priopćio Dobavljaču. Usluge, Proizvodi i Predmeti isporuke moraju se izvršavati ili isporučivati u skladu sa svim važećim zakonima, statutima, uredbama, pravilima struke, pravilnicima, propisima, nalogima, dekretima i bilo kojim drugim državnim, administrativnim ili pravosudnim instrumentima (zajednički: „Zakoni“).

2.4 Isporuka. Ako u Posebnim uvjetima i Uvjetima nije drugačije specificirano, Dobavljač će isporučiti Proizvode i/ili Predmete isporuke i/ili izvršiti Usluge na mjestu koje bude specificirano u odgovarajućoj Narudžbi, tijekom redovnog radnog vremena. Ukoliko ugovorne strane u pisanom obliku ne dogovore drugačije, Dobavljač snosi troškove isporuke

uključujući, bez ograničavanja, sve troškove vezane uz carinjenje i Kupac neće prihvatiti nikakva odstupanja od količina Proizvoda koje su naručene ili od potrebnih Predmeta isporuke.

2.5 Rizik/Vlasništvo. Dobavljač snosi rizik za Proizvode i/ili Predmete isporuke dok isporuka Kupcu ne bude dovršena (uključujući istovar i slaganje na lokaciji koju dogovore ugovorne strane) nakon čega vlasništvo nad Proizvodima i/ili Predmetima isporuke prelazi na Kupca.

2.6 Preuzimanje. Ako sve ili bilo koji dio Usluga, Predmeta isporuke i/ili Proizvoda ne budu u skladu s uvjetom 2.3, ili ako se isporuka ne izvrši u skladu s uvjetom 2.4, Kupac može:

- (i) odbiti preuzimanje neodgovarajućih Usluga, Predmeta isporuke i/ili Proizvoda ili ih prihvatiti podložno eventualnim rezervama ili smanjenju troškova prema dogovoru s Kupcem. Sam čin zaprimanja isporuke Proizvoda ili Predmeta isporuke od strane prihvatne službe ne smatra se preuzimanjem. Preuzimanje Usluga, Proizvoda ili Predmeta isporuke nastupa tek nakon što Kupac izda potvrdu o izvršenoj provjeri; ili
- (ii) Dobavljaču pružiti mogućnost da ponovno izvede, popravi ili zamijeni neodgovarajuće Usluge, Predmete isporuke i/ili Proizvode u najkraćem mogućem roku, bez ikakvog troška za Kupca i da Kupcu nadoknadi bilo kakve troškove koje je Kupac neopravdano pretrpio, uključujući troškove povrata pošiljke;

ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava koja Kupcu pripadaju. Bez obzira na gore navedeno, Kupac pridržava pravo da odbije sve ili bilo koji dio Proizvoda i/ili Predmeta isporuke zbog skrivenih mana, što uključuje sve nedostatke koje Kupac ne može otkriti standardnim pregledom i ispitivanjem jednog uzorka ili koji zahvaćaju samo neki dio Proizvoda i/ili Predmeta isporuke.

2.7 Nadzor. Isključivo je Dobavljač odgovoran za nadzor i upravljanje svojim zastupnicima, opunomoćenicima, zaposlenicima i dopuštenim podizvršiteljima. Dobavljačevi zastupnici, opunomoćenici, zaposlenici i dopušteni podizvršitelji ostaju isključivo pod kontrolom, upravom i u nadležnosti Dobavljača u svako doba tijekom izvršavanja Ugovora. Ni jedan zastupnik, opunomoćenik, zaposlenik ili dopušteni podizvršitelj kojeg je angažirao Dobavljač nije niti će se smatrati zastupnikom, opunomoćenicom, zaposlenikom ili dopuštenim podizvršiteljem Kupca i nema pravo ni na kakva primanja koja Kupac daje svojim vlastitim zaposlenicima.

2.8 Podugovaranje. Ukoliko u Posebnim uvjetima i Uvjetima nije drugačije dogovoreno, Dobavljač ne smije podugovoriti sve ili bilo koji dio svojih obveza iz Ugovora bez prethodnog pisanog odobrenja Kupca. Kupčevo prethodno odobrenje mora se ishoditi u odnosu na svakog podizvršitelja. Bez obzira na imenovanje nekog dopuštenog podizvršitelja, Dobavljač ostaje u cijelosti odgovoran za isporuku Usluga, Predmeta isporuke i/ili Proizvoda i takvo imenovanje ne umanjuje niti na neki drugi način utječe na obveze Dobavljača iz Ugovora.

2.9 Sukladnost sa zakonima. Dobavljač je dužan postupati i pobrinuti se da njegovi dopušteni podizvršitelji postupaju u skladu sa svim važećim Zakonima i mora posjedovati i pobrinuti se da njegovi dopušteni podizvršitelji imaju sve stručne licence, dozvole, certifikate i registracije potrebne za njegovo izvršavanje Ugovora.

2.9.1 Zaštita okoliša, zdravlja i sigurnosti. Dobavljač mora osigurati da njegovo osoblje i osoblje bilo kojih dopuštenih podizvršitelja postupaju u skladu sa svim važećim Zakonima i Kupčevim propisima koji se odnose na okoliš, zdravlje i sigurnost unutar Kupčevih poslovnih prostorija ili bilo kojih drugih prostorija u koje imaju pristup ili koje koriste u skladu s Ugovorom. Kupac se neće smatrati odgovornim za bilo kakvu nezgodu do koje dođe zbog toga što Dobavljač, ili njegovi zastupnici, opunomoćenici, zaposlenici ili dopušteni podizvršitelji nisu postupali u skladu s takvim Zakonima i/ili propisima. Dobavljač mora Kupcu dostaviti sve informacije koje se odnose na sigurnost, sigurno rukovanje, utjecaj na okoliš i zbrinjavanje Proizvoda, uključujući bez ograničavanja, sigurnosno-tehničke listove, s time da se podrazumijeva da Dobavljač mora Kupcu dostaviti, čim mu postanu dostupne, sve eventualno ažurirane verzije ili izmjene ili dopune informacija dostavljenih u skladu s ovim uvjetom. Isključivo je Dobavljač odgovoran za stvaranje, prikupljanje, skladištenje, rukovanje, prijevoz, premještanje i zbrinjavanje cjelokupnog otpada (opasnog i bezopasnog) ovisno o slučaju, u skladu s važećim Zakonima.

2.9.2 Radni odnos. Tijekom cijelog razdoblja izvršavanja Ugovora, Dobavljač mora ispunjavati sve obveze kojima podliježe sukladno važećim Zakonima o radu koji se primjenjuju u zemlji u kojoj se izvršavaju Usluge ili u koju se isporučuju Proizvodi i Predmeti isporuke. Dobavljač je dužan obeštetiti Kupca za sve odštetne zahtjeve i novčane kazne koje proizlaze, bilo izravno ili neizravno, iz radnog odnosa te za bilo kakve tražbine vezane uz radni odnos.

2.9.3 Anti-korupcija. Tijekom cijelog razdoblja izvršavanja Ugovora, Dobavljač mora postupati u skladu sa:

- (i) Kaznenim zakonom i bilo kojim drugim zakonima protiv potkupljivanja i korupcije i načelima koja su ustanovljena Konvencijom OECD-a (Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj) o borbi protiv potkupljivanja stranih javnih dužnosnika u međunarodnim poslovnim transakcijama, uključujući naknadne izmjene tih zakona i načela; i
- (ii) Zoetisovim Međunarodnim načelima o borbi protiv potkupljivanja korupcije koja se Kupcu mogu dostaviti na njegov zahtjev.

2.9.4 Zaštita podataka. Ako prilikom izvršavanja Usluga ili isporuke Proizvoda ili Predmeta isporuke Dobavljač obavlja bilo kakav posao koristeći osobne podatke (prema njihovoj definiciji u Zakonu o zaštiti osobnih podataka uključujući njegove naknadne izmjene i dopune ili zamjene („Legislativa o zaštiti podataka“), uključujući ali bez ograničavanja pristup, pribavljanje, prikupljanje, bilježenje, organiziranje, pohranjivanje, mijenjanje, vađenje, konzultiranje, korištenje, otkrivanje, kombiniranje, prenošenje, blokiranje, vraćanje, obradu ili uništavanje osobnih podataka od strane Kupca ili u ime Kupca i/ili njegovih pridruženih ili ovisnih društava, Dobavljač mora postupati u skladu s Legislativom o zaštiti podataka na način da, bez ograničavanja:

- (i) vodi valjanu i ažurnu evidenciju ili (gdje je to slučaj) šalje obavijesti u skladu s Legislativom o zaštiti podataka;
- (ii) takve osobne podatke obrađuje samo kad se to strogo traži temeljem Ugovora i samo u skladu s uputama Kupca;
- (iii) ispunjava obveze zaštite podataka u skladu sa Zakonom o zaštiti osobnih podataka, i
- (iv) ni na koji drugi način osim u skladu s Legislativom o zaštiti podataka bilo kakve osobne podatke ne prenosi ni u koju zemlju ili teritorij izvan Europskog gospodarskog područja.

Dobavljač također mora postupati u skladu sa zahtjevima koji su utvrđeni u::

- (i) Dodatku o zaštiti privatnosti i informacija koji dostavi Kupac i koji bude s usuglašen između ugovornih strana, i

- (ii) Zoetisovim Osnovnim zahtjevima za zaštitu trećih osoba (čiji primjerak se može dostaviti Kupcu na njegov zahtjev).
- 2.10 Briga za životinje. Ako Usluge, Predmeti isporuke i Proizvodi koje Dobavljač isporučuje temeljem Ugovora uključuju korištenje ili pribavljanje životinja, Dobavljač ugovara da će održavati standarde brige za životinje kojji zadovoljavaju ili su zahtjevniji od onih koje propisuju važeći Zakoni i da će postupati u skladu sa Zoetisovim standardima o brizi za životinje, koji se mogu dostaviti Kupcu na njegov zahtjev.
- 2.11 Otkazivanje ili obustava Ugovora. Ukoliko u Posebnim uvjetima nije drugačije ugovoreno, Kupac može otkazati cijeli ili dio Ugovora prije nego što Dobavljač započne izvršavati svoje obveze iz Ugovora.
- 2.12 Viša sila. Ni za jednu ugovornu stranu neće se smatrati da krši Ugovor niti će ona snositi odgovornost prema drugoj ugovornoj strani zbog zakašnjelog izvršavanja ili neizvršavanja bilo koje od svojih obveza iz Ugovora ako je takvo kašnjenje ili neizvršavanje posljedica više sile. Ugovorne strane sporazumno utvrđuju da ona strana koja ne izvršava svoje obveze mora:
- (i) odmah pisanim putem obavijestiti drugu ugovornu stranu o nastupanju događaja više sile i načinu na koji će taj događaj više sile spriječiti ili otežati njeno ispunjavanje obveza; i
- (ii) uložiti sve komercijalno opravdane napore da takvo neizvršavanje ili kašnjenje izbjegne ili svede na najmanju moguću mjeru i da ponovno nastavi izvršavati svoje obveze čim to bude objektivno moguće.

Rok za izvršenje će se produljiti za neko razumno razdoblje imajući u vidu posljedice događaja više sile, ili će se Ugovor raskinuti ako takav uzrok potraje dulje od dva (2) mjeseca. Za potrebe ovih Standardnih uvjeta, „događaj više sile“ znači bilo koje radnje, događaje, propuste ili nesreće koje su objektivno izvan kontrole neke ugovorne strane, uključujući štrajkove, obustave rada ili druge radne sporove, kvar na sustavima komunalnih usluga ili prometnoj mreži, prirodne katastrofe, rat, pobunu, građanske nemire, zlonamjerno izazvane štete, obvezu poštivanja bilo kojeg zakona ili uredbe vlade, pravila, propisa ili naputka, nesreće, kvar na postrojenjima ili strojevima, požar, poplavu ili olujno nevrijeme.

2.13 Evidencija; Revizija. Dobavljač mora voditi cjelovitu i točnu evidenciju o svim predmetima koji se odnose na Usluge, Proizvode i/ili Predmete isporuke da bi dokazao ispunjavanje svojih obveza iz Ugovora, uključujući bez ograničavanja, obračune, fakture, evidenciju o plaćanjima dopuštenim podizvršiteljima, račune i priznanice potrebne za dokazivanje nadoknadivih troškova i sukladnost s važećim Zakonima. Kupac može s vremena na vrijeme provesti reviziju Dobavljačevih poslovnih prostora i evidencije da bi provjerio da li Kupac postupuje u skladu s Uvjetima; takva revizija nipošto ne isključuje niti ne ograničava odgovornost Dobavljača.

2.14 Pravni lijekovi. Dobavljač mora, o vlastitom trošku i kao dodatak bilo kojim drugim pravnim lijekovima koji Kupcu stoje na raspolaganju temeljem važećeg Zakona ili po pravičnosti, odmah ispraviti ili preraditi bilo kakve greške, propuste ili druge nedostatke kod Usluga, Proizvoda i/ili Predmeta isporuke.

3. Izjave i jamstva, obeštećenje i osiguranje

3.1 Dobavljač izjavljuje i jamči:

- (A) da posjeduje (i) tehnička znanja, resurse i sredstva da bi osigurao najbolju kvalitetu Usluga, Predmeta isporuke i Proizvoda; (ii) da posjeduje financijsku sposobnost i ljudske potencijale za izvršavanje Ugovora bez rizika od prekida ili kašnjenja; i (iii) da posjeduje sve licence, akreditacije, prava i odobrenja koja su potrebna, gdje je to slučaj, za pružanje Usluga i/ili isporuku Proizvoda i/ili Predmeta isporuke;
- (B) da potpisivanje, predaja i izvršavanje Ugovora nije i neće biti u suprotnosti s bilo kojim sporazumom, instrumentom ili dogovorom u kojem je on jedan od sudionika ili koji bi ga mogao obvezivati i da ne postoji nikakva tužba, parnica ili postupak pred bilo kojim sudom ili državnim tijelom koji je u tijeku niti, po najboljem saznanju Dobavljača, ne prijeti pokretanje takvih postupaka, koji bi mogli bitno utjecati na Dobavljačevo ispunjavanje obveza iz ovih uvjeta ili na njihovu provedivost;
- (C) da će sve stvari, proizvodi, materijali ili gotovi artikli koji su potrebni ili se koriste u izvršavanju Usluga ili proizvodnji Proizvoda i/ili Predmeta isporuke biti u skladu sa svim važećim zakonima.

3.2 Dobavljač je dužan, u maksimalnoj mjeri koliko je to dopušteno važećim Zakonom, obeštetiti, obraniti i zaštititi Kupca i njegova pridružena društva od svih tužbenih zahtjeva, povoda za tužbu, parnica i odgovornosti, uključujući sve odštetne zahtjeve, novčane kazne te pravničke i druge profesionalne naknade i troškove dosuđene protiv Kupca ili koje je Kupac pretrpio ili platio kao posljedicu ili u vezi sa:

- (i) bilo kakvom radnjom, propustom, neadekvatnim postupkom, nemarom, prekršajem i pogreškom koja se može pripisati Dobavljaču, njegovom osoblju, njegovim dopuštenim podizvršiteljima ili osoblju njegovih dopuštenih podizvršitelja u izvršavanju Ugovora, uključujući ali bez ograničavanja, postupanje koje nije u skladu s Ugovorom;
- (ii) lošom izvedbom, kvalitetom ili materijalima; ili
- (iii) povredom ili optužbom za povredu bilo kojih prava intelektualnog vlasništva (prema definiciji u nastavku) do koje je došlo korištenjem, proizvodnjom ili isporukom Usluga, Predmeta isporuke i/ili Proizvoda.

3.3 Dobavljač mora održavati važeću policu osiguranja kod nekog uglednog osiguravajućeg društva, za osiguranje od svih rizika koji se mogu pojaviti u vezi s Ugovorom. Na zahtjev Kupca, Dobavljač mora Kupcu dostaviti dokaz o plaćanju svog osiguranja. Dobavljač je odgovoran za sva plaćanja na ime odbitne franšize i samopridržaja. Dobavljačeve obveze iz Ugovora ne smatraju se razriješenima ili ograničenim time što Dobavljač ugovori ili održava osiguranje u skladu s ovim uvjetom 3.3.

4. Financijski uvjeti

4.1 Cijena. Cijena ugovorena u trenutku podnošenja Narudžbe („Cijena“) ne uključuje nikakav PDV i ta se Cijena ne može mijenjati osim ako ugovorne strane pisanim putem dogovore drugačije. Ukoliko ugovorne strane pisanim putem ne dogovore drugačije, Cijena se plaća za kompletno i propisno izvršavanje Ugovora od strane Dobavljača i uključuje sve izdatke, troškove i isplate.

4.2 Fakturiranje. Ukoliko u Posebnim uvjetima nije drugačije utvrđeno, Cijena se fakturira nakon potpunog i propisnog izvršenja Ugovora na način koji zadovoljava Kupca. Dobavljač mora fakturu ispostaviti Kupcu u skladu sa svim

važecim zakonima. Kad je plaćanje vezano uz neku određenu fazu Ugovora, faktura podliježe dovršenju te faze i uvjetima fakturiranja koje su dogovorile ugovorne strane. Bez prethodnog pisanog odobrenja Kupca, ne smiju se fakturirati nikakve dodatne naknade, troškovi ili plaćanja kao dodatak na Cijenu. U svakoj Narudžbi treba navesti adresu za dostavu faktura.

4.3 Plaćanje. U slučaju neizvršavanja dijela Ugovora i ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava koja Kupac ima temeljem Ugovora, Cijena će se plaćati Dobavljaču proporcionalno s Uslugama i Predmetima isporuke odnosno Proizvodima koji su isporučeni u skladu s Uvjetima. Alternativno, kad je to primjenjivo, Kupac može tražiti povrat bilo kojeg dijela Cijene koji je već platio Dobavljaču. Plaćanje ispravne i neosporavane fakture dospijeva šezdeset (60) dana nakon što Kupac primi fakturu. Ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava i pravne lijekove koje Kupac ima na raspolaganju, ukoliko je to dopušteno važecim Zakonima, Kupac može izvršiti prijebob bilo kojeg iznosa koji Kupac duguje Dobavljaču s iznosima koje Dobavljač duguje Kupcu. Da ne bi bilo dvojbe, od Kupca se neće tražiti da uzme u obradu bilo koju fakturu niti da odgovori na bilo koji dopis u kojem nije naveden broj Narudžbe niti bilo koju fakturu koja nije dostavljena putem Kupčevog sustava računa za plaćanje. Sva se plaćanja vrše u hrvatskim kunama (Kn).

4.4 Porezi. U slučaju da bilo koja plaćanja koja Kupac vrši u skladu s Ugovorom sukladno bilo kojim zakonima ili propisima bilo koje jurisdikcije podliježu porezima po odbitku, Kupac će iznos takvih poreza odbiti i zadržati za račun Dobavljača, u mjeri u kojoj se to traži važecim Zakonima ili propisima; takvi iznosi koji se plaćaju Dobavljaču umanjuju se za iznos odbijenih i zadržanih poreza i Kupac je dužan pravovremeno platiti iznose tih poreza odgovarajućem državnom tijelu i Dobavljaču odmah dostaviti službeno porezno rješenje ili drugi dokaz o takvim poreznim obvezama zajedno s dokazom izdanim od strane nadležnog državnog tijela o plaćanju svih odbijenih i zadržanih iznosa, koji je dovoljan da Dobavljaču omogući potraživanje takvog plaćanja poreza. Svi takvi eventualni porezi po odbitku čije je plaćanje ili zadržavanje propisano važecim Zakonima ili propisima predstavljaju rashod za Dobavljača i snosi ih isključivo Dobavljač. Kupac će Dobavljaču pružiti razumnu pomoć kako bi Dobavljaču omogućio da ishodi povrat takvih poreza koji je dopušten važecim Zakonima ili propisima.

5. Povjerljivost

5.1 Dobavljač će čuvati u najstrožoj tajnosti sve Kupčeve informacije (ma kako one bile zapisane, čuvane ili otkrivene) koje su povjerljive, zaštićene, ekonomske, tehničke, financijske ili komercijalne naravi a koje se, između ostaloga, odnose na Kupca, njegove djelatnosti ili na predmet Ugovora („povjerljive informacije“).

5.2 Bilo koje takve povjerljive informacije Dobavljač ne smije koristiti ni u koje druge svrhe osim u svrhu ispunjavanja svojih obveza koje su predviđene ili propisane Ugovorom.

5.3 Dobavljač takve povjerljive informacije smije otkriti samo svojim djelatnicima, rukovoditeljima ili dopuštenim podizvršiteljima i samo kad je to strogo potrebno za izvršavanje Ugovora i mora osigurati da ti njegovi djelatnici, rukovoditelji ili dopušteni podizvršitelji kojima on otkrije povjerljive informacije podliježu obvezama o povjerljivosti i nekorištenju koje nisu ništa manje zahtjevne od onih sadržanih u Uvjetima i da svako korištenje povjerljivih informacija bude isključivo u svrhu izvršavanja njihovih obveza u skladu s Ugovorom.

5.4 Povjerljive informacije ne uključuju informacije za koje Dobavljač na temelju pisanih dokumenata može dokazati da su u vrijeme njihovog otkrivanja:

- (i) već bile dostupne javnosti ili su zakonito dobivene iz drugih izvora koji prema Kupcu nisu imali nikakvu obvezu održavanja njihove povjerljivosti; ili
- (ii) već bile u zakonitom posjedu Dobavljača.

5.5 Osim kad to od njega traži bilo koji sud nadležne jurisdikcije ili bilo koje regulatorno tijelo, Dobavljač ne smije:

- (i) javno otkrivati ili na bilo koji način koristiti povjerljive informacije, ili
- (ii) koristiti ime, trgovački naziv, logotip ili intelektualno vlasništvo Kupca ili grupe društava Zoetis kao poslovnu referencu ili u bilo kojoj publikaciji bilo koje vrste,

bez prethodnog Kupčevog pisanog odobrenja.

5.6 Na zahtjev Kupca ili nakon raskida ili isteka Ugovora, Dobavljač mora sve povjerljive informacije vratiti Kupcu ili ih uništiti.

5.7 Odredbe iz ove točke 5 ostaju na snazi još pet (5) godina nakon datuma raskida Ugovora, neovisno o datumu ili uzroku tog raskida.

6. Prava intelektualnog vlasništva

6.1 Svi materijali, oprema i alati, nacrti, specifikacije, podaci koje je Kupac dostavio Dobavljaču („postojeći materijali“) i sva prava intelektualnog vlasništva (prema definiciji u nastavku) nad postojećim materijalima jesu i ostaju isključivo vlasništvo Kupca a svi postojeći materijali moraju se vratiti na zahtjev Kupca ili nakon dovršenja ili raskida Ugovora.

6.2 Dobavljač ovime ustupa Kupcu, s jamstvom punog vlasništva i neopterećena bilo kakvim pravima trećih osoba, sva prava intelektualnog vlasništva u Proizvodima i u svim dokumentima, Predmetima isporuke i materijalima koje će isporučiti Dobavljač ili njegovi djelatnici ili rukovoditelji vezano uz Usluge u bilo kojem obliku, uključujući bez ograničavanja podatke, izvještaje i specifikacije („PIV za Usluge“). Vi ste suglasni s time da ćete odmah potpisati sve dokumente i obaviti sve radnje koje bi, po mišljenju Kupca, bile potrebne za provedbu prijenosa prava na Kupca sukladno Uvjetima i osobito da ćete, ako Kupac to od vas zatraži, potpisati i predati Kupcu pisani dokument o prijenosu prava intelektualnog vlasništva u PIV za Usluge. Trošak prijenosa gore spomenutih prava uključen je u Cijenu. Stoga Kupac može, bez dodatnih troškova, slobodno koristiti, reproducirati ili prilagođavati takva PIV za Usluge, Proizvode i sve dokumente, Predmete isporuke i materijale; i Dobavljač ne može ni pod kojim okolnostima kasnije koristiti spomenuta PIV za usluge, Proizvode i dokumente, Predmete isporuke i materijale bez prethodnog pisanog odobrenja Kupca. Za potrebe ovih Standardnih uvjeta, „prava intelektualnog vlasništva“ znače, bez ograničavanja, (a) svi patenti, izumi,

uključujući njihove nastavke, diobe, djelomične nastavke, ponovna izdanja, produljenja i certifikate o dopunskim zaštitama i sve zahtjeve za njihovu registraciju i/ili njihove registracije; (b) robne marke, uslužne marke, imena, korporativni nazivi, trgovački nazivi, nazivi domena, logotipi, slogani, zaštićeni vanjski izgled, prava dizajna i druge slične oznake izvora ili podrijetla i svi zahtjevi za njihovu registraciju i/ili njihove registracije; (c) registrirani dizajni i svi zahtjevi za njihovu registraciju i/ili njihove registracije; (d) autorska prava ili stvari koje se mogu zaštititi autorskim pravima (uključujući prava u softveru); (e) prava zaštite topografije poluvodičkih proizvoda, prava na baze podataka, neregistrirana prava dizajna; i (f) informacije i know-how, prakse, tehnike, metode, procesi, ideje, koncepti, izumi, razvojni rezultati, specifikacije (uključujući specifikacije, formulacije, strukture, poslovne tajne, informacije i procedure vezane uz analizu i kontrolu kvalitete, podatke o farmakološkim toksikološkim i kliničkim ispitivanjima i njihovim rezultatima, podatke o stabilnosti, studije, procedure i regulatorne informacije).

6.3 Dobavljač jamči da posjeduje i da će posjedovati puno, čisto i neopterećeno pravo vlasništva nad svim Proizvodima i Predmetima isporuke koji se isporučuju Kupcu i da će na datum isporuke Proizvoda i Predmeta isporuke Kupcu imati puna i neograničena prava za njihov prijenos na Kupca.

6.4 Ako su metode ili dokumenti koji se isporučuju kao sastavni dio Usluga, Predmeta isporuke i/ili Proizvoda vlasništvo Dobavljača ili trećih osoba za koje Dobavljač ima pravo da ih koristi i/ili dalje prosljeđuje, Dobavljač mora Kupcu odobriti besplatnu, neekskluzivnu, neopozivu, trajnu licencu (ili podlicencu) za korištenje tih metoda ili dokumenata u vezi s Uslugama, Predmetima isporuke i/ili Proizvodima.

6.5 U slučaju raskida Ugovora, neovisno o razlogu za taj raskid, Dobavljač se obvezuje u roku od deset (10) kalendarskih dana od datuma raskida Ugovora Kupcu isporučiti sva PIV za Usluge nastala temeljem Ugovora, bez potrebe da Kupac podnese bilo kakav zahtjev u tu svrhu.

6.6 Tijekom razdoblja trajanja Ugovora i u svako doba nakon toga, Dobavljač je dužan (i mora se pobrinuti da to isto učine svi njegovi zastupnici, opunomoćenici, djelatnici i dopušteni podizvršitelji) potpisati i izvršiti sve zahtjeve, prijenose, dokumente i radnje koje bi Kupcu bile potrebne u svrhu ostvarivanja ovog uvjeta 6.

6.7 Dobavljač se ovime neopozivo odriče u korist Kupca svih moralnih prava, izuzevši pravo pokajanja, koja bi on mogao imati u smislu hrvatskog Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima, i bilo kojih sličnih prava koja su dostupna u bilo kojem dijelu svijeta i dužan je osigurati da se svi njegovi zastupnici, opunomoćenici, djelatnici i dopušteni podizvršitelji korišteni za isporuku Proizvoda i/ili Predmeta isporuke i izvršavanje Usluga na sličan način odreknu takvih moralnih prava.

7. Raskid

7.1 Ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava i pravne lijekove koji joj stoje na raspolaganju, jedna ugovorna strana može raskinuti Ugovor bez obveza prema drugoj ugovornoj strani, putem pisane obavijesti drugoj ugovornoj strani bez otkaznog roka:

- (i) ako ta druga ugovorna strana prekrši bilo koji od uvjeta Ugovora i (ukoliko se taj prekršaj može ispraviti) ako taj prekršaj ne ispravi u roku od deset (10) radnih dana od datuma kad dobije pisanu obavijest o tom prekršaju;
- (ii) u slučaju nesolventnosti ili prividne nesolventnosti druge ugovorne strane; imenovanja stečajnog upravitelja, prinudnog upravitelja, administratora, ili sličnog službenika, poduzimanja bilo kakve nagodbe ili aranžmana s vjerovnicima; prijenosa u korist vjerovnika, pokretanja stečajnog postupka protiv te ugovorne strane ili na njen zahtjev; donošenje bilo kakvog naloga ili odluke za raspuštanje ili likvidaciju (osim u svrhu pripajanja i sjedinjavanja s drugim društvom); likvidacije (bilo prinudne ili dragovoljne) ili bilo kakvog analognog događaja u odnosu na tu drugu ugovornu stranu;
- (iii) u skladu s uvjetom 2.11, ako neki slučaj više sile potraje više od dva (2) mjeseca;
- (iv) ako ta druga strana obustavi ili prestane, ili prijeti da će obustaviti ili prestati dalje obavljati svoju poslovnu djelatnost ili neki bitan dio te djelatnosti; ili
- (v) ako Kupac dozna da Dobavljač plaćanja trećim osobama ne izvršava ili nije izvršavao na odgovarajući način.

Raskid Ugovora ne utječe na prava ugovornih strana da traže bilo kakvu odštetu na koju imaju pravo.

7.2 Nakon što Dobavljač prekrši bilo koju od svojih dužnosti i obveza iz Ugovora, Kupac ima pravo tražiti nalog protiv Dobavljača za izvršenje dotične dužnosti ili obveze pored podnošenja zahtjeva za nadoknadu štete. Kupac pored toga ima pravo tražiti nadoknadu bilo kojeg gubitka ili štete koju je pretrpio zbog prethodnog Dobavljačevog kršenja njegovih dužnosti i obveza u vezi s izvršavanjem Ugovora.

7.3 Raskid Ugovora ne utječe na bilo koja prava bilo koje ugovorne strane koja proizlaze iz odredbi Ugovora i koje postoje na datum kad je Ugovor raskinut (uključujući pravo bilo koje od ugovornih strana da naplati sve iznose koji su dospjeli za plaćanje toj ugovornoj strani do datuma raskida).

7.4 Odredbe uvjeta 2.9, 2.9.4, 2.12, 2.13, 3, 5, 6 i ove točke 7.4 ostaju na snazi i nakon raskida Ugovora iz bilo kojeg razloga i zadržavaju punu pravnu snagu i učinak.

7.5 Prijevremeni raskid Ugovora, iz bilo kojeg razloga, bilo od strane Kupca ili Prodavatelja, ne utječe na bilo koje druge postojeće Narudžbe koje je Kupac podnio Dobavljaču ili bilo koje druge postojeće Ugovore između ugovornih strana.

8. Mjerodavno pravo

Tumačenje, valjanost i izvršavanje svih Ugovora regulira se hrvatskim pravom (ukoliko u Posebnim uvjetima nije drugačije ugovoreno) i u slučaju da se bilo koji spor ili tužbeni zahtjev koji iz njih proizlaze ne mogu riješiti izvansudskim dogovorom ugovornih strana, takav tužbeni zahtjev ili spor podliježu isključivoj sudskoj nadležnosti hrvatskih sudova, čak i u slučaju rješavanja po kratkom postupku, tužbenih zahtjeva trećih osoba ili ako u sporu sudjeluje više od jednog optuženika. Primjena UN-ove Konvencije o ugovorima o međunarodnoj prodaji roba (1980) ovime se isključuje.

9. Općenito

9.1 Potpuna ili djelomična ništavost ili neprovedivost bilo koje ovdje sadržane odredbe ni na koji način ne utječe na valjanost ili provedivost takve odredbe u bilo koju drugu svrhu ili na preostale ovdje sadržane odredbe.

9.2 Dobavljač ne smije bez prethodne pisane suglasnosti Kupca ustupiti Ugovor i/ili bilo koji njegov dio. Ako Dobavljač ustupi Ugovor i/ili bilo koji njegov dio bez pisane suglasnosti Kupca, Dobavljač i dalje snosi odgovornost prema Kupcu. Kupac može ustupiti Ugovor ili bilo koji njegov dio.

9.3 Nikakvo dopuštenje, radnja ili propust bilo koje ugovorne strane tijekom razdoblja trajanja Ugovora ne predstavljaju odricanje ili oslobađanje druge ugovorne strane bilo koje obveze iz Ugovora.

9.4 Ugovorne strane sporazumno utvrđuju da Ugovor ničim ne stvara bilo kakvu obvezu Kupca da Dobavljaču podnese bilo koju buduću narudžbu. Nadalje, Ugovor ničim nema namjeru osnovati niti se smije tumačiti da osniva bilo kakvo partnerstvo ili zajednički poduhvat između ugovornih strana niti bilo koju ugovornu stranu čini zastupnikom druge ugovorne strane niti ovlašćuje neku ugovornu stranu da preuzme bilo kakve obveze za ili u ime druge ugovorne strane.

9.5 Nikakvo odustajanje od bilo koje odredbe Ugovora ne predstavlja odricanje od bilo kojeg drugog kršenja takve odredbe ili kršenja bilo koje druge odredbe.